



# GEMEINDE MAISPRACH

## EINWOHNER - GEMEINDEVERSAMMLUNG

\* \* \* \* \*

**Freitag 4. Mai 2001, 20.15 Uhr, im Gemeindezentrum**

### Traktanden:

1. Protokoll der Versammlung vom 24.11.2000
2. Rechnung 2000
3. Teilpensum von 30 % für das Abwartswesen
4. Bauabrechnungen Buuserstrasse, Griesweg und Schulpavillon Linden
5. Verschiedenes

---

### **Bemerkungen und Anträge des Gemeinderates**

#### **Zu Traktandum 2:**

Zum Ergebnis kann man sagen: "Besser als erwartet - schlechter als erhofft". Wir haben wohl einen höheren Finanzausgleich erhalten, doch wurde dieser zum grössten Teil durch die Mindererträge bei den Steuern ausgeglichen. Wenn man die im Voranschlag enthaltenen Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages berücksichtigt, ist das Ergebnis nur rund Fr. 40'000 besser als budgetiert. Da auch für nächstes Jahr mit einem Defizit gerechnet werden muss, ist der rigorose Sparskurs einzuhalten. Noch unbekannt ist die Auswirkung der einjährigen Steuerveranlagung auf den Steuerertrag. Zu den einzelnen Funktionen können folgende ergänzende Bemerkungen angebracht werden:

## 012 Gemeinderat

Es wirkt sich hier die Anpassung der Gemeinderatshonorare gemäss Beschluss an der Gemeindeversammlung vom 9. Juni 2000 aus.

## 020 Allg. Verwaltung

Die Anstellung von Sandra Sommer als Aushilfe auf der Gemeindeverwaltung erfolgte per November 2000. Ausserdem ist der Gebäudeunterhalt etwas höher als budgetiert.

## 140 Feuerwehr

Der Minderaufwand ist in der Hauptsache auf die geringeren Soldzahlungen zurückzuführen. Ernstfälle sind zum Glück auch im Jahr 2000 ausgeblieben.

## 160 Zivilschutz

Reservepositionen beim Unterhalt mussten nicht beansprucht werden.

## 200 Kindergarten

Höhere Pensen und ein Schwangerschaftsurlaub einer Kindergärtnerin führten zu diesem Mehraufwand bei den Personalkosten.

## 210 Primarschule

Eine Veränderung findet durch die Ausgliederung der Schulbauten und Abwärtlöhne in die neue Gruppe 240 statt. Durch höhere Pensen und einer zusätzlichen Klasse sind die Personalkosten um Fr. 64'329 höher als budgetiert. Es werden jeweils die Zahlen des Kantons übernommen, in welchen kurzfristige Veränderungen nicht berücksichtigt werden können.

## 240 Schulliegenschaften

Diese Gruppe wurde durch eine Änderung der Regierungsratsverordnung neu geschaffen. Hier werden sämtliche Ausgaben und Einnahmen im Zusammenhang mit den Schulliegenschaften und dem Abwartswesen verbucht.

300 Kulturförderung

302 Theater Musik

Beiträge an Gesangsvereine müssen separat in der Gruppe 302 ausgewiesen werden.

340 Sport

Wegen der Turnhallensanierung mussten die im Budget enthaltenen Unterhalts-Positionen nicht beansprucht werden.

461 Kinder- und Schulzahnpflege

Durch die neuen Subventionssätze sind die Elternbeiträge höher als budgetiert. Damit werden die höheren Honorare ausgeglichen.

510-

530 Soziale Wohlfahrt

Allgemein sind die Sozialbeiträge an den Kanton niedriger ausgefallen als budgetiert.

585 Asylwesen

Da wir momentan keine Asylanten in Maisprach untergebracht haben, sind diese Positionen stark reduziert.

589 Übrige Sozialhilfe

Es sind dies noch Schlussabrechnungen aus den Jahren vor 1999 bezüglich der Alimentenbevorschussung. Seit 1999 ist dies ganz Sache des Kantons.

700 Wasserversorgung

Es ist in der Wasserkasse ein Aufwandüberschuss von Fr. 148.20 zu verzeichnen. Die Verbesserung gegenüber dem Voranschlag ist auf niedrigere Abschreibungen (dank Anschlussbeiträgen) und nicht Beanspruchung von Reservepositionen zurückzuführen.

710 Abwasserbeseitigung

Der Ertragsüberschuss beläuft sich auf Fr. 17'560.40. Der geringere Wasserverbrauch im Jahr 1999 führte zu niedrigeren Schwemmgebühren.

720 Abfallbeseitigung

Diese Selbstfinanzierung wird per Ende 2000 aufgehoben, da

die Abrechnung ab 1.1.2001 ganz über das GAF erfolgt. Damit diese Selbstfinanzierung auch in der Bilanz aufgehoben wurde, wurde der Mehraufwand der Gruppe 730 belastet.

### 730 Abfallbewirtschaftung

Diese Ausgaben sind höher wegen der Übernahme des Aufwandsüberschusses aus der Gruppe 720.

### 863 Wärmeverbund Holz

Diese Gruppe wurde neu geschaffen. Darüber werden neu die Kosten für die Schnitzelheizungen abgerechnet. Es können somit ab 2001 auch Aussagen über die Rentabilität des Heizungsverbundes gemacht werden. In dieser Abrechnung noch nicht enthalten ist die Wartung durch den Abwart.

### 869 Div. Energiewesen

Dies ist die Übernahme der Restschuld der Solargenossenschaft gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 9. Juni 2000.

### 90 Steuern

Es können zu den einzelnen Steuerarten folgende Abweichungen zu den Budgetzahlen gemacht werden:

natürliche Personen:	Fr.1'279'715.75	Fr40'284.25	-
juristische Personen	Fr.34'766.00	Fr. 3'766.00	+
Quellensteuern	Fr.10'650.10	<u>Fr. 5'650.10</u>	+
	Minderertrag		Fr. 30'868.15

### 921 Finanzausgleich

Geringere Steuereinnahmen führen zeitverschoben zu einem höheren Finanzausgleich. Dieser ist im Jahr 2000 um Fr. 176'433 höher ausgefallen.

### 931 Anteile an kantonalen Steuern

Die Grundstückgewinn-, Handänderungs- und Erbschaftssteuern sind Fr. 26'883.80 niedriger als budgetiert.

### 940 Kapital- und Zinsendienst

Der Finanzierungsfehlbetrag führt zu einer entsprechenden Zunahme der Verschuldung und führt daher auch zu höheren Zinsdiensten.

## 990 Abschreibung Bilanzfehlbetrag

Da wieder ein Aufwandüberschuss zu verzeichnen ist, konnte der bereits bestehende Bilanzfehlbetrag nicht abgeschrieben werden.

**Zusammenzüge zur Rechnung 2000 finden Sie im Anhang. Weitere Informationen und Details sind zu den ordentlichen Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung erhältlich.**

**Der Gemeinderat und die Rechnungsprüfungskommission beantragen die vorliegende Rechnung 2000 der Einwohnerkasse zu genehmigen**

### **Zu Traktandum 3:**

Seit der Anstellung des zweiten Gemeindearbeiters mit dem Hauptgebiet Abwartswesen im Jahr 1989 sind verschiedene Gebäude und Anlagen dazugekommen. Insbesondere Gemeindezentrum mit zweitem Kindergarten und Schulpavillon. Die intensivere und tägliche Nutzung der Liegenschaften erfordert einen grösseren Aufwand bei der Reinigung und beim Unterhalt. Dieser Aufwand wurde bis Ende 2000 von Hedi Mangold zum grossen Teil gratis erbracht, eine Situation, die längerfristig nicht tragbar ist. Um den genauen Aufwand zu eruieren wurde dem Regionalfachverband der Hauswarte Baselland ein Abklärung in Auftrag gegeben. Dieser Verband ist spezialisiert für solche Abklärungen und kann gute Referenzen vorweisen. Die Abklärungen erfolgen fachmännisch und nicht etwa "abwartlastig". Diese Abklärungen haben nun ergeben, dass bei der Wochenarbeit ein Manko von rund 6 Stunden (14,2 % eines Vollpensums) und bei der sporadischen Hauptreinigung ein solches von 72 Stunden besteht. Die wöchentlichen Zusatzstunden müssen mit Aushilfepersonal abgedeckt werden. Für die Hauptreinigung wurde schon jetzt Aushilfepersonal beschäftigt. Der Gemeinderat erachtet es als sinnvoll, für diese wöchentlichen Arbeiten eine Person fest anzustellen und hat in

Gemeinderatskompetenz befristet Hedi Mangold eingestellt. Die Schaffung neuer Stellen ist gemäss Gemeindeordnung durch die Gemeindeversammlung zu genehmigen. Der Gemeinderat stellt den Antrag, ein Teilpensum von maximal 30 % für das Abwartswesen zu bewilligen. Darin ist zum Istzustand eine Reserve enthalten, mit welchem Änderungen bei der Belegung von Lokalitäten und neuen Gebäulichkeiten aufgefangen werden können.

**Der Gemeinderat beantragt die Schaffung eines 30 % Pensums für das Abwartswesen.**

#### **Zu Traktandum 4:**

Es können folgende Bauabrechnungen zur Genehmigung vorgelegt werden:

##### Mauer Buuserstrasse:

Kredit vom 18.12.98 und 10.12.99	Fr.100'000.00	
Baukosten	<u>" 88'448.80</u>	
<u>Kostenunterschreitung</u>	<u>Fr. 11'551.20</u>	11.55 %

##### Griesweg:

Kredit von 9.6.00	Fr.100'000.00	
Baukosten	<u>" 105'281.30</u>	
<u>Kostenüberschreitung</u>	<u>Fr. 5'281.30</u>	5,28 %

Schulpavillon Linden:

Kredit vom 24.6.99 und 10.12.99	Fr.550'000.00	
Baukosten	<u>" 549'424.45</u>	
<u>Kostenunterschreitung</u>	<u>Fr. 575.55</u>	0,1 %

**Der Gemeinderat beantragt die vorliegenden Bauabrechnungen zu genehmigen**

---

**Die Einladung zur Gemeindeversammlung wird erstmals in dieser Form erstellt. Es kann dadurch rund 40% Papier gespart werden! Die Zusammenzüge und Details der Rechnung werden Ihnen auf Verlangen auch in "Originalgrösse" zugestellt.**

---

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission Maisprach

## **Bericht und Antrag an die Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Maisprach**

Sehr geehrte Damen und Herren

In Ausübung des uns übertragenen Mandates haben wir die auf den  
31. Dezember 2000 abgeschlossene Jahresrechnung der Einwohnerkasse geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt

und

- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Wir beantragen deshalb, die erwähnte Jahresrechnung zu genehmigen.

Die Mitglieder der Prüfungskommission:

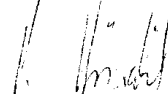
Susanne Küng



Ueli Hablützel



Pius Böswald



Maisprach, 16. März 2001

**ERGEBNIS EINWOHNERKASSE 2000**

	<b><u>Rechnung 2000</u></b>		<b><u>Budget 2000</u></b>		<b><u>Rechnung 1999</u></b>	
<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>	2.952.577,23	2.952.577,23	2.950.464	2.950.464	3097139	3097139
Total Aufwand und Ertrag	2.952.577,23	2.874.829,73	2.950.464	2.791.324	3097139	2857790
Aufwandüberschuss		77.747,50		159.140		239349
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	1.010.006,05	1.010.006,05	1.180.000	1.180.000	413276	413276
Total Ausgaben und Einnahmen	1.010.006,05	368.554,10	1.180.000	70.000	413276	141160
Zunahme der Nettoinvestitionen		641.451,95		1.110.000		272116
Abnahme der Nettoinvestitionen						
<b>FINANZIERUNG</b>	719.199,45	719.199,45	1.269.140	1.269.140	511465	511465
Zunahme Nettoinvestitionen	641.451,95		1.110.000		272116	
Abnahme Nettoinvestitionen						
Ord. Abschreibungen Verwaltungsvermögen		357.010,95		352.100		329.014,45
Zus. Abschreibungen Verwaltungsvermögen						
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag				40.000		
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	77.747,50		159.140		239349	
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						
Finanzierungsfehlbetrag		362.188,50		877.040		182451
Finanzierungsüberschuss						
<b>KAPITALVERÄNDERUNG</b>	1.087.753,55	1.087.753,55	1.339.140	1.339.140	652.62	652.625,66
Finanzierungsfehlbetrag	362.188,50		877.040		182451	
Finanzierungsüberschuss						
Aktivierungen		1.010.006,05		1.180.000		413.276,65
Passivierungen	725.565,05		462.100		470174	
Zunahme des Kapitals						
Abnahme des Kapitals		77.747,50		159.140		239.349,01



**ARTENGLIEDERUNG**

		<b><u>Rechnung 2000</u></b>	<b><u>Budget 2000</u></b>	<b><u>Rechnung 1999</u></b>
<b>3</b>	<b>A U F W A N D</b>	<b>2.952.577,23</b>	<b>2.950.464</b>	<b>3.097.139,24</b>
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>1.220.973,38</b>	<b>1.073.234</b>	<b>1.057.948,59</b>
300	Behörden und Kommissionen	56.067,75	52.200	53.336,95
301	Löhne Verwaltungspersonal	334.702,45	343.550	313.281,05
302	Löhne der Lehrkräfte	689.918,67	533.406	555.156,97
305	Sozialversicherungsbeiträge	125.395,86	126.778	122.002,97
307	Rentenleistungen	2.774,10	1.800	1.808,40
308	Temporäre Arbeitskräfte	7.085,50	9.500	7.068,05
309	Uebriger Personalaufwand	5.029,05	6.000	5.294,20
<b>31</b>	<b>SACHAUFWAND</b>	<b>434.982,35</b>	<b>422.220</b>	<b>478.559,05</b>
310	Büro-, Schulmat., Drucksachen	39.123,20	35.900	31.549,15
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	31.357,25	28.300	36.359,70
312	Wasser, Energie, Heizung	43.662,50	47.450	56.842,30
313	Verbrauchsmaterialien	19.656,35	22.300	17.384,90
314	Baulicher Unterhalt	77.401,75	92.000	104.905,30
315	Uebriger Unterhalt	8.885,40	9.700	8.025,10
316	Mieten, Pachten, Benützungen	9.177,00	7.550	6.529,60
317	Spesenentschädigungen	3.263,20	2.800	291,90
318	Dienstleistungen, Honorare	187.599,30	164.260	207.252,70
319	Uebriger Sachaufwand	14.856,40	11.960	9.418,40
<b>32</b>	<b>PASSIVZINSEN</b>	<b>95.627,65</b>	<b>80.000</b>	<b>93.758,95</b>
321	Zinsen auf Steuern	16.079,55	12.000	13.051,95
322	Mittel- und langfrist.Schulden	72.540,00	63.000	73.921,90
329	Uebrige Passivzinsen	7.008,10	5.000	6.785,10
<b>33</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>361.867,80</b>	<b>392.100</b>	<b>340.484,75</b>
331	Ord. Abschreibungen VV	357.010,95	352.100	329.014,45
333	Bilanzfehlbetrag		40.000	
334	Steuerabschreibungen	4.856,85		11.470,30
<b>35</b>	<b>ENTSCHAEDIG. AN GEMEINWESEN</b>	<b>277.490,30</b>	<b>319.500</b>	<b>292.784,20</b>
351	Kantone	104.022,90	135.500	124.598,65
352	Gemeinden	173.467,40	184.000	168.185,55
<b>36</b>	<b>EIGENE BEITRAEGE</b>	<b>438.762,75</b>	<b>548.660</b>	<b>535.585,10</b>

361	Kanton	267.637,60	299.360	254.628,00
362	Gemeinden	17.900,00	18.000	15.000,00
365	Private Institutionen	96.353,00	77.000	92.077,10
366	Private Haushalte	56.591,15	154.000	173.599,00
369	Uebrige Beiträge	281,00	300	281,00
<b>38</b>	<b>EINLAGEN IN SONDERFINANZ.</b>	<b>17.560,40</b>	<b>1.000</b>	<b>177.835,60</b>
380	Einlagen in Spezialfinanz.	17.560,40	1.000	177.835,60
<b>39</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>105.312,60</b>	<b>113.750</b>	<b>120.183,00</b>
390	Verrechneter Personalaufwand	47.000,00	47.000	47.000,00
391	Verrechneter Sachaufwand	18.829,60	23.750	33.584,00
392	Verrechnete Kapitaldienste	39.483,00	43.000	39.599,00
<b>4</b>	<b>E R T R A G</b>	<b>2.874.829,73</b>	<b>2.791.324</b>	<b>2.857.790,23</b>
<b>40</b>	<b>STEUERN</b>	<b>1.407.104,90</b>	<b>1.460.000</b>	<b>1.341.988,90</b>
400	Einkommens-, Vermögenssteuern	1.295.222,70	1.325.000	1.247.638,95
401	Ertragssteuern	14.786,55	31.000	40.738,30
402	Kapitalsteuern	19.979,45		
404	Grundstückgewinnsteuern	47.536,45	80.000	47.128,40
405	Handänderungssteuern	24.345,00	20.000	3.159,00
406	Erbschafts-, Schenkungssteuern	5.234,75	4.000	3.324,25
<b>41</b>	<b>REGALIEN, KONZESSIONEN</b>	<b>5.700,00</b>	<b>6.300</b>	<b>6.000,00</b>
410	Regalien und Konzessionen	5.700,00	6.300	6.000,00
<b>42</b>	<b>VERMOEGENSERTRAEGE</b>	<b>127.541,65</b>	<b>126.860</b>	<b>131.885,45</b>
421	Verzugszinsen Steuern	1.641,35	400	686,20
422	Kapitalerträge Finanzvermögen	8.900,10	4.000	3.824,10
423	Liegenschaftsertr. Finanzverm.	1.451,00	1.450	1.451,00
427	Liegenschaftsertr. VV	118.549,20	121.010	124.688,15
<b>43</b>	<b>ENTGELTE</b>	<b>345.841,85</b>	<b>330.500</b>	<b>476.175,50</b>
430	Ersatzabgaben	36.573,80	34.000	31.608,60
431	Gebühren für Amtshandlungen	20.588,85	12.500	30.226,15
434	Benützungsgebühren,	232.939,85	255.800	384.861,00
435	Verkäufe	10.120,75		
436	Rückerstattungen von Privaten	44.751,60	27.700	28.759,75
437	Bussen	867,00	500	720,00
<b>44</b>	<b>BEITRAEGE OHNE ZWECKBINDUNG</b>	<b>547.433,00</b>	<b>371.000</b>	<b>371.279,00</b>

441	Finanzausgleich	547.433,00	371.000	371.279,00
<b>45</b>	<b>RUECKERSTATT. VON GEMEINWESEN</b>	<b>124.030,80</b>	<b>215.900</b>	<b>222.671,25</b>
451	Kantone	109.030,80	200.900	206.895,10
452	Gemeinden	15.000,00	15.000	15.000,00
453	Zweckverbände			776,15
<b>46</b>	<b>BEITRAEGE FÜR EIGENE RECHNUNG</b>	<b>210.978,98</b>	<b>153.164</b>	<b>187.607,13</b>
461	Kanton	210.978,98	153.164	187.607,13
<b>48</b>	<b>ENTNAHMEN AUS SONDERFINANZ.</b>	<b>885,95</b>	<b>13.850</b>	
480	Entnahmen aus Spezialfinanz.	885,95	13.850	
<b>49</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>105.312,60</b>	<b>113.750</b>	<b>120.183,00</b>
490	Verrechneter Personalaufwand	47.000,00	47.000	47.000,00
491	Verrechneter Sachaufwand	18.829,60	23.750	33.584,00
492	Verrechnete Kapitaldienste	39.483,00	43.000	39.599,00

**LAUFENDE RECHNUNG**

		<u>Rechnung 2000</u>		<u>Budget 2000</u>		<u>Rechnung 1999</u>	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>454.244,30</b>	<b>196.642,90</b>	<b>433.568</b>	<b>190.110</b>	<b>469684</b>	<b>197268</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Executive</b>	<b>59.614,60</b>		<b>45.750</b>		<b>50345</b>	
011	Gemeindeversammlung	8.849,25		6.000		9157	
012	Gemeinderat, Kommissionen	50.765,35		39.750		41187	
<b>02</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>391.855,60</b>	<b>196.642,90</b>	<b>386.018</b>	<b>190.110</b>	<b>417531</b>	<b>197268</b>
020	Gemeindeverwaltung	391.855,60	196.642,90	386.018	190.110	417531	197268
<b>03</b>	<b>Leistungen für Pensionierte</b>	<b>2.774,10</b>		<b>1.800</b>		<b>1808</b>	
030	Pensioniertes Personal	2.774,10		1.800		1808	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>59.189,55</b>	<b>45.214,15</b>	<b>79.660</b>	<b>41.507</b>	<b>74153</b>	<b>40362</b>
<b>10</b>	<b>Rechtsaufsicht</b>	<b>5.173,05</b>		<b>8.000</b>		<b>10284</b>	
101	Übrige Rechtspflege	5.173,05		8.000		10284	
<b>14</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>26.095,20</b>	<b>44.447,80</b>	<b>34.820</b>	<b>41.507</b>	<b>28374</b>	<b>40362</b>

140	Feuerwehr	26.095,20	44.447,80	34.820	41.507	28374	40362
<b>15</b>	<b>Militär</b>	<b>21.773,00</b>		<b>21.360</b>		<b>24196</b>	
150	Militär			500			
151	Schiesswesen	21.773,00		20.860		24196	
<b>16</b>	<b>Zivile Sicherheit</b>	<b>6.148,30</b>	<b>766,35</b>	<b>15.480</b>		<b>11297</b>	
160	Zivilschutz	6.148,30	766,35	15.480		11297	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>1.252.744,43</b>	<b>196.164,98</b>	<b>1.085.426</b>	<b>159.007</b>	<b>1090597</b>	<b>196767</b>
<b>20</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>170.312,75</b>		<b>135.938</b>		<b>153645</b>	
200	Kindergarten	170.312,75		135.938		153645	
<b>21</b>	<b>Primarschule</b>	<b>672.304,53</b>	<b>192.472,78</b>	<b>738.488</b>	<b>159.007</b>	<b>746681</b>	<b>196767</b>
210	Primarschule	647.477,88	192.472,78	712.488	159.007	721584	196767
212	Kleinklassen Primar	24.826,65		26.000		25097	
<b>22</b>	<b>Realschule</b>	<b>78.303,05</b>		<b>80.000</b>		<b>75115</b>	
220	Realschule	78.303,05		80.000		75115	
<b>24</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>208.733,35</b>	<b>3.692,20</b>				
240	Schulliegenschaften	208.733,35	3.692,20				
<b>25</b>	<b>Jugendmusikschule</b>	<b>43.751,85</b>		<b>50.000</b>		<b>42803</b>	
250	Jugendmusikschule	43.751,85		50.000		42803	
<b>26</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>79.338,90</b>		<b>81.000</b>		<b>72350</b>	
260	IV-Sonderschulen	68.545,90		76.000		66339	
261	Werkjahr	10.793,00		5.000		6011	
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>22.266,75</b>	<b>770,00</b>	<b>32.650</b>	<b>1.000</b>	<b>28124</b>	<b>1540</b>
<b>30</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>10.988,55</b>	<b>770,00</b>	<b>13.350</b>	<b>1.000</b>	<b>5662</b>	<b>1540</b>
300	Kulturförderung	8.988,55	770,00	13.350	1.000	5662	1540
301	Museum						
302	Thater, Musik	2.000,00					
<b>31</b>	<b>Denkmalpflege/Heimatschutz</b>	<b>5.000,00</b>		<b>8.000</b>		<b>11255</b>	
310	Denkmalpflege/Heimatschutz	5.000,00		8.000		11255	

<b>34</b> 340	<b>Sport</b> Sport	<b>3.278,20</b> 3.278,20		<b>9.000</b> 9.000		<b>8207</b> 8207	
<b>39</b> 390	<b>Kirche</b> Kirche	<b>3.000,00</b> 3.000,00		<b>2.300</b> 2.300		<b>3000</b> 3000	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>127.447,30</b>	<b>43.564,30</b>	<b>110.500</b>	<b>29.900</b>	<b>139287</b>	<b>30959</b>
<b>41</b> 410	<b>Pflegeheime</b> Pflegeheime	<b>79.415,20</b> 79.415,20		<b>71.000</b> 71.000		<b>88561</b> 88561	

<b>44</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>2.431,50</b>		<b>3.000</b>		<b>1097</b>	
440	Ambulante Krankenpflege	2.431,50		3.000		109	
<b>45</b>	<b>Krankheitsbekämpfung</b>					<b>518-</b>	
450	Alkohol- und Drogenmissbrauch					518-	
<b>46</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>45.600,60</b>	<b>43.564,30</b>	<b>36.500</b>	<b>29.900</b>	<b>50145</b>	<b>30959</b>
460	Schulärztliche Pflege	1.230,50					
461	Kinder- und Jugendzahnpflege	44.370,10	43.564,30	36.500	29.900	50145	30959
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>		<b>219.729,40</b>	<b>94.490,85</b>	<b>350.470</b>	<b>178.000</b>	<b>331219</b>	<b>201989</b>
<b>50</b>	<b>Altersversicherung</b>	<b>25.050,00</b>		<b>28.000</b>		<b>22319</b>	
500	Altersversicherung	25.050,00		28.000		22319	
<b>51</b>	<b>Invalidenversicherung</b>	<b>44.155,00</b>		<b>51.700</b>		<b>50697</b>	
510	Invalidenversicherung	44.155,00		51.700		50697	
<b>52</b>	<b>Krankenversicherung</b>	<b>3.094,00</b>					
520	Krankenversicherung	3.094,00					
<b>53</b>	<b>Sonstige Sozialversicherungen</b>	<b>78.101,00</b>		<b>94.000</b>		<b>72966</b>	
530	Ergänzungsleistungen AHV, IV	78.101,00		94.000		72966	
<b>56</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>		<b>864,00</b>	<b>2.000</b>			
560	Mietzinszuschüsse		864,00	2.000			
<b>57</b>	<b>Altersheime</b>	<b>14.000,00</b>		<b>16.000</b>		<b>17000</b>	
570	Altersheime	14.000,00		16.000		17000	
<b>58</b>	<b>Sozialhilfe</b>	<b>55.329,40</b>	<b>93.626,85</b>	<b>158.770</b>	<b>178.000</b>	<b>168237</b>	<b>201989</b>
581	Unterstützungen gem. Gesetz	36.514,50	30.172,00	32.570	24.000	35487	32354
585	Asylwesen	19.744,90	63.454,85	126.000	154.000	134026	169634
589	Übrige Sozialhilfe	930,00-		200		1277-	
<b>6 VERKEHR</b>		<b>304.232,20</b>	<b>27.377,15</b>	<b>314.750</b>	<b>29.500</b>	<b>305756</b>	<b>32694</b>
<b>62</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>248.374,20</b>	<b>27.377,15</b>	<b>259.850</b>	<b>29.500</b>	<b>254956</b>	<b>32694</b>
620	Gemeindestrassen / Werkhof	248.374,20	27.377,15	259.850	29.500	254956	32694
<b>65</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>55.858,00</b>		<b>54.900</b>		<b>50800</b>	

651	Regionalverkehr	55.858,00		54.900		50800		
<b>7 UMWELT UND RAUMPLANUNG</b>		<b>321.316,85</b>	<b>277.226,70</b>	<b>359.180</b>	<b>315.150</b>	<b>481735</b>	<b>428112</b>	
<b>70</b>	<b>Wasserversorgung (SF)</b>	<b>110.578,00</b>	<b>110.578,00</b>	<b>135.650</b>	<b>135.650</b>	<b>131176</b>	<b>131176</b>	
700	Wasserversorgung	110.578,00	110.578,00	135.650	135.650	131176	131176	
<b>71</b>	<b>Abwasserbeseitigung (SF)</b>	<b>117.175,70</b>	<b>117.175,70</b>	<b>128.200</b>	<b>128.200</b>	<b>249701</b>	<b>249701</b>	
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>117.175,70</b>	<b>117.175,70</b>	<b>128.200</b>	<b>128.200</b>	<b>249701</b>	<b>249701</b>	
<b>72</b>	<b>Abfallbeseitigung (SF)</b>	<b>38.782,25</b>	<b>38.782,25</b>	<b>44.000</b>	<b>44.000</b>	<b>44357</b>	<b>44357</b>	
720	Abfallbeseitigung	38.782,25	38.782,25	44.000	44.000	44357	44357	
<b>73</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>25.022,05</b>	<b>2.747,80</b>	<b>13.100</b>		<b>14807</b>		
730	Abfallbewirtschaftung	25.022,05	2.747,80	13.100		14807		
<b>74</b>	<b>Friedhof und Bestattungen</b>	<b>20.973,20</b>		<b>29.230</b>		<b>28685</b>		
740	Friedhof und Bestattungen		20.973,20				29.230	28685
<b>78</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>5.710,40</b>	<b>7.942,95</b>	<b>4.500</b>	<b>7.300</b>	<b>8955</b>	<b>2877</b>	
780	Übriger Umweltschutz		4.377,95		4.500	4455	37	
785	Hundehaltung	5.710,40	3.565,00	4.500	2.800	4500	2840	
<b>79</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>3.075,25</b>		<b>4.500</b>		<b>4052</b>		
790	Raumplanung	3.075,25		4.500		4052		
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>		<b>58.447,05</b>	<b>29.848,35</b>	<b>29.260</b>	<b>7.300</b>	<b>38537</b>	<b>7631</b>	
<b>80</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>7.160,75</b>	<b>948,00</b>	<b>8.500</b>	<b>1.000</b>	<b>12190</b>	<b>1631</b>	
800	Landwirtschaft	7.160,75	948,00	8.500	1.000	12190	1631	
<b>81</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>20.066,60</b>		<b>19.500</b>		<b>15000</b>		
810	Forstwirtschaft	20.066,60		19.500		15000		
<b>82</b>	<b>Jagd / Fischerei</b>	<b>49,00</b>	<b>5.700,00</b>	<b>1.260</b>	<b>6.300</b>	<b>1259</b>	<b>6000</b>	
820	Jagd / Fischerei	49,00	5.700,00	1.260	6.300	1259	6000	
<b>86</b>	<b>Übrige Energie</b>	<b>31.170,70</b>	<b>23.200,35</b>			<b>10088</b>		
863	Wärmeverbund (Holz)	18.170,70	23.200,35					

869	Div. Energiewesen	13.000,00				10088	
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>		<b>132.959,40</b>	<b>1.963.530,35</b>	<b>155.000</b>	<b>1.839.850</b>	<b>138043</b>	<b>1720465</b>
<b>90</b>	<b>Steuern</b>	<b>4.856,85</b>	<b>1.329.988,70</b>		<b>1.356.000</b>	<b>11470</b>	<b>1288377</b>
900	Ord. Steuern nat. Personen		1.234.449,95		1.300.000		1198780
901	Ord. Steuern Vorjahre nat. P.		50.122,65		20.000		35901
902	Quellensteuern		10.650,10		5.000		12956
903	Abschreibung Steuern	4.856,85				11470	
904	Ord. Steuern jur. Personen		35.053,80		30.000		40706
905	Ord. Steuern Vorjahre jur. P.		287,80-		1.000		31
<b>92</b>	<b>Finanzausgleich</b>		<b>547.433,00</b>		<b>371.000</b>		<b>371279</b>
921	Finanzausgleich		547.433,00		371.000		371279
<b>93</b>	<b>Einnahmenanteile</b>		<b>77.116,20</b>		<b>104.000</b>		<b>53611</b>
931	Anteil an kantonalen Steuern		77.116,20		104.000		53611
<b>94</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverw.</b>	<b>128.102,55</b>	<b>8.992,45</b>	<b>115.000</b>	<b>8.850</b>	<b>126572</b>	<b>7197</b>
940	Kapital- und Zinsendienst	112.023,00	7.435,25	103.000	8.450	113520	6329
941	Zinsendienst Steuern	16.079,55	1.557,20	12.000	400	13051	868
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>			<b>40.000</b>			
990	Abschreibung Bilanzfehlbetrag			40.000			
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>							
<b>160</b>	<b>Abgaben Zivilschutzbauten</b>		<b>24.300,00</b>				<b>17300</b>
666	Abgaben an Schutzbauten		24.300,00				17300
<b>220</b>	<b>Bildung</b>	<b>328.535,10</b>	<b>214.066,25</b>	<b>440.000</b>		<b>302265</b>	
503	Schulpavillon Linden	224.032,10		400.000		324510	
503	Pausenplatz	48.515,85		40.000		196	
503	Turnhalle	55.987,15					
666	Investitionsbeitrag Dorffest		214.066,25				
<b>620</b>	<b>Verkehr</b>					<b>5150</b>	
501	Sanierung Buuserstrasse	83.041,95		50.000		5150	
501	Griesweg	24.775,55					
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>						

501	Anlagen der Wasserversorgung	31.118,30		30.000		13014	
503	Reservoir Eich	525.491,60		600.000		18645	
581	Leitungskataster						
610	Vorteilsbeiträge		124.754,30		25.000		49658
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>						
501	Unterhalt Kanalnetz	5.433,55		40.000		51760	
581	GEP Planung	11.610,00		20.000			
581.01	Leitungskataster						
610	Vorteilsbeiträge		196.027,30		45.000		51760

<b>BESTANDESRECHNUNG</b>		<b>Anfangsbestand</b> per 01.01.2000	<b>Zuwachs</b>	<b>Abgang</b>	<b>Endbestand</b> per 31.12.00
<b>1</b>	<b>A K T I V E N</b>	<b>4.374.561,70</b>	<b>10.494.127,03</b>	<b>10.270.991,73</b>	<b>4.597.697,00</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>356.038,67</b>	<b>4.930.426,08</b>	<b>5.425.467,68</b>	<b>139.002,93-</b>
1000	Kasse	1.638,50	86.095,75	84.152,55	3.581,70
1001	Post	26.175,00	189.613,80	205.292,85	10.495,95
1002	Bankkontokorrent	328.225,17	4.654.716,53	5.136.022,28	153.080,58-
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>180.695,55</b>	<b>4.397.121,35</b>	<b>4.032.851,75</b>	<b>544.965,15</b>
1011	Kontokorrent Bürgerkasse	58.709,60	1.779,20		60.488,80
1012	Debitoren Steuern	29.556,15	1.492.441,15	1.478.074,50	43.922,80
1015	Verrechnungssteuern	1.630,40	2.062,60	1.731,10	1.961,90
1015.01	Debitoren Gebühren	1.809,35-	814.400,45	800.157,55	12.433,55
1015.02	Debitoren Strom	1.465,95	564.490,70	560.051,50	5.905,15
1015.05	Durchlauf Bezüge		52.677,50	52.677,50	
1015.06	Durchlauf Gemeinderat	162,90-	2.006,70	1.843,80	
1015.08	Dorrfest 1999	7.350,00	214.066,25	221.416,25	
1015.10	Differenz Debitoren		53.196,80	53.196,80	
1016	Festgelder (unter 1 Jahr)		1.200.000,00	800.000,00	400.000,00
1019	Gestundete Anwänderbeiträge	83.955,70		63.702,75	20.252,95
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>306.486,35</b>	<b>173,55</b>	<b>60,75</b>	<b>306.599,15</b>
1020	Festverz. Wertpapiere	13.435,35	173,55	60,75	13.548,15
1023	Liegenschaften	293.051,00			293.051,00
<b>104</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>9.487,50</b>	<b>1.093,50</b>	<b>9.487,50</b>	<b>1.093,50</b>
1040	Transitorische Aktiven	9.487,50	1.093,50	9.487,50	1.093,50
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>3.133.002,00</b>	<b>513.911,60</b>	<b>557.910,60</b>	<b>3.089.003,00</b>
1140	Grundstücke VV	1,00			1,00
1141	Gemeindestrassen	556.000,00	107.817,50	55.817,50	608.000,00
1143	Verwaltungsgebäude Zeiningerstrasse 1 + 3	1.128.000,00		113.000,00	1.015.000,00
1143.01	Feuerwehrmagazin Dorfplatz 3	7.000,00		6.999,00	1,00
1143.02	Zivilschutzanlage Klostersgasse 2	35.000,00		28.000,00	7.000,00
1143.03	Schiessanlage Laig Buus	195.000,00		20.000,00	175.000,00
1143.04	Schulgebäude / Turnhalle Obermatt und Lindenweg	821.000,00	406.094,10	296.094,10	931.000,00
1143.05	Kirche	23.000,00		3.000,00	20.000,00
1143.06	Altersheim Ergolz Ormalingen	154.000,00		14.000,00	140.000,00
1143.07	Personenunterstände	1,00			1,00
1143.08	Friedhof	194.000,00		19.000,00	175.000,00
1143.09	Sammelstelle Hauptstrasse 14	20.000,00		2.000,00	18.000,00

<b>117</b>	<b>Uebrige aktivierte Ausgaben</b>	<b>27.000,00</b>	<b>11.610,00</b>	<b>2.610,00</b>	<b>36.000,00</b>
1171	Planungen	27.000,00	11.610,00	2.610,00	36.000,00
<b>134</b>	<b>Sachgüter Wasserversorgung</b>	<b>1,00</b>	<b>556.609,90</b>	<b>159.610,90</b>	<b>397.000,00</b>
1341	Leitungsnetz Wasserversorgung	1,00	556.609,90	159.610,90	397.000,00
<b>144</b>	<b>Sachgüter Abwasser</b>	<b>1,00</b>	<b>5.433,55</b>	<b>5.433,55</b>	<b>1,00</b>
1441	Kanalisationsanlagen	1,00	5.433,55	5.433,55	1,00
<b>164</b>	<b>Heizungsanlage</b>	<b>77.559,00</b>		<b>77.559,00</b>	
1640	Heizungsanlage	77.559,00		77.559,00	
<b>190</b>	<b>Fehldeckung</b>	<b>284.290,63</b>	<b>77.747,50</b>		<b>362.038,13</b>
1900	Bilanzfehlbetrag	284.290,63	77.747,50		362.038,13
<b>2</b>	<b>P A S S I V E N</b>	<b>4.374.561,70</b>	<b>986.060,35</b>	<b>762.925,05</b>	<b>4.597.697,00</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>61.074,90</b>	<b>704.756,90</b>	<b>646.915,85</b>	<b>118.915,95</b>
2006	KK reformierte Kirche	38.306,90	99.100,75	97.537,85	39.869,80
2006.01	KK katholische Kirche	9.854,00	34.058,45	33.131,80	10.780,65
2006.02	KK christ.-kath. Kirche	0,05	725,00	725,05	
2006.03	KK Elektra Maisprach	4.628,50	524.431,40	465.242,35	63.817,55
2009	Mehrwertsteuer Abwasser	2.967,90-	7.139,20	11.044,05	6.872,75-
2009.01	Mehrwertsteuer Strom	11.253,35	39.302,10	39.234,75	11.320,70
<b>202</b>	<b>Mittel- + langfristige Schuld</b>	<b>2.000.000,00</b>			<b>2.000.000,00</b>
2021	Darlehen BKB	1.500.000,00			1.500.000,00
2021.01	Darlehen Raiffeisen	500.000,00			500.000,00
<b>204</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>52.721,20</b>	<b>15.135,00</b>	<b>15.135,00</b>	<b>52.721,20</b>
2040	Rückstellungen Denkmalschutz	37.586,20	15.135,00		52.721,20
2040.01	Rückstellung Asylwesen	15.135,00		15.135,00	
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>99.988,25</b>	<b>58.014,30</b>	<b>99.988,25</b>	<b>58.014,30</b>
2050	Transitorische Passiven	99.988,25	58.014,30	99.988,25	58.014,30
<b>280</b>	<b>Verpfl. Spezialfinanzierungen</b>	<b>2.089.095,20</b>	<b>208.154,15</b>	<b>885,95</b>	<b>2.296.363,40</b>
2802	Spezialf. Wasser	266.992,95		148,20	266.844,75
2803	Spezialf. Abwasser	1.821.364,50	208.154,15		2.029.518,65
2804	Spezialf. Abfall	737,75		737,75	
<b>281</b>	<b>Fonds</b>	<b>71.682,15</b>			<b>71.682,15</b>

---

2814	Füsortvermögen	71.682,15		71.682,15
<b>290</b>	<b>Eigenkapital</b>			
2900	Eigenkapital Einwohnerkasse			